

Сон в летнюю  
ночь  
2-я стр.

Ноев ковчег  
4-я стр.

СЕНБНГМАИА Ъ ВРУЖИА

19 августа 1999 г. Четверг, №190 (21775)

# РОССИЙСКО-ГРУЗИНСКИЙ ИНДИКТОР СО СОСУДАМИ МОНЕТИЧЕСКОГО МИНИМУСА РЕЗУЛЬТАТОМ

МОСКАВА, 18 августа. /BLACK SEA PRESS-РИА «Новости»/. Ошибочный сброс российским самолетом контейнера с противопехотными минами в районе грузинского села Земо Омало действительно имел место - к такому выводу пришли эксперты совместной российско-грузинской комиссии по расследованию инцидента, произошедшего 9 августа 1999 года. Об этом сообщили сегодня в Департаменте информации и печати МИД Российской Федерации.

Самолет выполнял задание по минированию горных проходов со стороны Чечни для предотвращения проникновения террористов в Дагестан, отмечает МИД РФ.

«Выражая искреннее соболезнование в связи со случившимся, российская сторона приносит извинения грузинской стороне и доводит до ее сведения, что будут предприняты необходимые меры для предотвращения подобных инцидентов в будущем. Российская сторона готова рассмотреть вопрос о компенсации причиненного ущерба», - заявляет МИД России.

## ПРЕОБРАЖЕНИЕ -великий церковный праздник

19 августа, 6 августа по старому стилю, православная церковь отмечает один из великих праздников - Преображение Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа. В этот день церковь упоминает чудо, произошедшее на горе Фавор, куда Спаситель возвел учеников своих - Петра, Иоанна и Иакова и преобразился перед ними. Они узрели Спасителя, сияющего, как солнце, в белоснежных одеждах, и таким образом узнали в Иисусе Христе Сына Божьего.

По церковному учению каждый человек, который, очищая свой дух и разум, испытывает духовное преображение, увидит вечную славу Иисуса Христа и Царство небесное.

В связи с праздником в храмах будет совершена торжественная литургия, а затем по традиции - освящение фруктов и меда.

В Сioniонском кафедральном соборе торжественную литургию совершил Католикос-Патриарх Всех Грузии, Святейший и Блаженнейший Илья Второй.

Литургия начнется 19 августа, в четверг, в 9 часов утра.

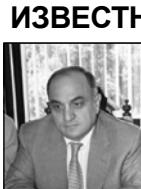
## ОТКРЫТИЕ ГОДА В ГОРОДЕ ГОДОВЩИНА

19 августа, в праздник Преображения, в больнице Ортачалиской тюрьмы откроется церковь Святого Георгия.

По сообщению пресс-центра Патриархства Грузии, в 9 часов утра церковь освятят и совершият литургию епископ Ванский и Багдатский Антон. После литургии, в 2 часа, Католикос-Патриарх Всех Грузии, Святейший и Блаженнейший Илья Второй проведет торжественное богослужение.

Пресс-центр Патриархства Грузии - САКИНОРИ

## ОБЩЕСТВЕННОСТИ СКОРО СТАНУТ ИЗВЕСТНЫ ИТОГИ РАБОТЫ ПРОГРАММЫ



18 августа на встрече с Государственным министром Важеем Лорткипанидзе Послом Соединенных Штатов Америки в Грузии был встречен Стивен Яловити и директор Миссии USAID на Кавказе Майкл Фарбман.

Говорили о пяти направлениях программы, основа которой была за-

ложена в апреле на заседании правительства по инициативе Президен-

та Эдуарда Шеварднадзе.

На встрече в основном обсуждались итоги деятельности рабочих групп, созданных в апре-

ли. Важеем Лорткипанидзе обозначили общество преду-  
матривает совершен-  
ствование фискальной  
системы, третью - уре-  
гулирование проблем  
правительства и стратегиче-  
ских сфер - энергети-  
ки, транспорта и телеко-  
муникационных сис-  
тем, четвертое - совер-  
шенствование регистра-  
ции земли; пятое - содей-  
ствие развитию малого  
и среднего бизнеса.

Американские гости

говорили о пяти направлениях программы, мы достигли определенного про-

гресса, хотели как можно быстрее получить ре-

зультаты, так и произошло, - отметил Важа Лорт-

кипанидзе и подчеркнул вклад правительства США

и лично посл в этот процесс. Как было решено

на встрече, отчет об итогах разработки пяти на-

правлений программы за шесть месяцев будет

сделан на заседании правительства. В ближай-

шем будущем на совместной встрече Государ-

ственного министра и Посла США

состоится презентация

программы и ознакомление с нею

широкой общественности страны.

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНОРИ



## ГРУЗИЯ РАЗДЕЛЯЕТ БОЛЬ БРАТСКОГО ТУРЦКОГО НАРОДА

Министр иностранных дел Грузии Ираклий Менагарашвили направил письмо соболезнования министру иностранных дел Турции Исаанду Джаку.

В письме выражено глубокое сожаление по поводу гибели людей в результате землетрясения в Турции.

«Разрешите мне от себя лично и всего грузинского народа выразить Вам соболезнование и сожаление, заверить в готовности сделать все, что в наших возможностях, чтобы в эту трудную минуту быть вместе с братским турецким народом и оказать ему помощь в преодолении последствий катастрофы», - пишет министр своему турецкому коллеге.

САКИНОРИ

В Тбилиси прибыла делегация Генштаба ВС Турции, которая вместе с грузинскими коллегами рассмотрят организационные и технические вопросы участия грузинского миротворческого взвода в миротворческой операции в Косово в составе турецких сил и совместно с азербайджанской делегацией обсудят вопросы координации действий САИД-ФОРМИ со своим начальником Координационного штаба Программы НАТО начальником Координационного штаба Программы НАТО им. мира».

САКИНОРИ

В Тбилиси прибыла делегация Генштаба ВС Турции, которая вместе с грузинскими коллегами рассмотрят организационные и технические вопросы участия грузинского миротворческого взвода в миротворческой операции в Косово в составе турецких сил и совместно с азербайджанской делегацией обсудят вопросы координации действий САИД-ФОРМИ со своим начальником Координационного штаба Программы НАТО начальником Координационного штаба Программы НАТО им. мира».

САКИНОРИ

Он отметил, что 1 сентября грузинский миротворческий взвод, подготовленный в учебном центре МО страны в Коджори, отправится в Турцию, где вместе с азербайджанскими миротворцами в течение 25 дней пройдет дополнительная подготовка и ориентировка в предстоящем боевом применении. Генштаб ВС Грузии Ираклий Баткуашвили.

САКИНОРИ

Он отметил, что 1 сентября грузинский миротворческий взвод, подготовленный в учебном центре МО страны в Коджори, отправится в Турцию, где вместе с азербайджанскими миротворцами в течение 25 дней пройдет дополнительная подготовка и ориентировка в предстоящем боевом применении. Генштаб ВС Грузии Ираклий Баткуашвили.

САКИНОРИ



# ПУЛЬС ПЛАНЕТЫ

По сообщениям BBC, CNN, ABC, NANDO TIMES, ИТАР-ТАСС, BS-PRESS, РИА НОВОСТИ, ПРАЙМ-НЬЮС, КАВКАЗ-ПРЕСС

## НА СЕВЕРО-ЗАПАДЕ ТУРЦИИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ СПАСАТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ



Спасательные команды со всего мира прибывают на северо-запад Турции для оказания помощи тысячам людей. К настоящему моменту известно, что в результате подземных толчков погибли по крайней мере две с половиной тысячи человек, но официальные лица опасаются, что число погибших может возрасти до трех тысяч. В пострадавшем районе, который простирается от крупнейшего города страны Стамбула до военно-морской базы Голучу, в ста тридцати километрах к

востоку, спасательные работы продолжались всю ночь.

Жители провели ночь под открытым небом, так как из-за вторичных

нения заболеваний. Ученые в США заявили, что землетрясение в Турции - одно из самых мощных в нашем столетии. Министр жилищного строительства на экстренном заседании парламента заявил, что Турция, как и Греция, Республика столкнулась с величайшей катастрофой

толчков сохраняется опасность новых разрушений. Представители органов здравоохранения озабочены дефицитом пищи и воды и опасностью распространения новых разрушений. Газеты возлагают вину за массовые разрушения на необременительное строительство и ветхость зданий.

под контроль пожар, охвативший нефтеперерабатывающий завод, крупнейший в Турции. Пламя распространялось на три из тридцати нефтяных ре-

зервуаров, и губернатор провинции, в которой находится Измит, заявил о возможности распространения пожара. На месте происшествия, помимо

спасательных команд, работают армянские пожарные самолеты. Ожидается также прибытие специальных самолетов из Германии и Израиля.

## В ИЗМИТЕ ГОРИТ НЕФТЕХРАНИЛИЩЕ

Официальные лица в городе Измите, находящемся неподалеку от эпицентра землетрясения, заявили, что пожарные постепенно берут

огороды, и губернатор провинции, в которой находится Измит, заявил о возможности распространения пожара. На месте происшествия, помимо

спасательных команд, работают армянские пожарные самолеты. Ожидается также прибытие специальных самолетов из Германии и Израиля.

В книге вошли, в частности, материалы проведенной в этом году в Сочи грузино-абхазской конференции, а также статьи как грузинских, так и абхазских политологов, в которых проанализированы материалы, составленные по эгиде Калифорнийского университета конференции и исследовательские труды по урегулированию конфликта.

Конференция двухстороннего проекта Калифорнийского университета Павла Закарашвили и представитель это-

го учебного заведения Пола Гарб отметили, что сборники, охватывающие широкий спектр проблематики конфликто-логии, рассчитан на всех, кроме того, что окажет большую помощь тем, кто участвует в урегулировании конфликта на международном уровне. Они выразили надежду, что сборники найдут читателя во всем регионе и будет способствовать успеху грузино-абхазского диалога.

САКИФОРМИ

циируется с Андроповым, чекистским ностальгическим фантазиями о славном Дзержинском и плохом скрываемой надеждой, что новый герой Владимира Путина, подведя их твердым рукою по гордым тропам к светлому будущему и наведет порядок любой ценой. Ведь чекист же?

Народ между тем все

менее верит кому-либо.

Хотя Коммунистическая партия остается

наиболее организованной силой, а ее лидеры - наиболее агрессивными. Чего стоят ее высказывания в адрес "прогнившего режима Ельцина": "агония верховной власти", "коррумпированная Семья", "криминальная власть" и т. д. и т. п. В свою очередь, Владимир Жириновский, трезуба запрета КПРФ и обвиняя коммунистов и большевиков в развале России, именует их не иначе, как "красный чум".

"Красный чум" тем временем вместе со своими союзниками захватывает в России целый ряд генеронов, так называемый "красный пояс".

Зададимся вопросом: почему же коммунисты поддержали это "правительство в погонях" и главного чекиста России?

А почему в сентябре прошлого года они не одобрили кандидатуру Виктора Черномырдина на пост председателя правительства? Было подписано соглашение, по которому Дума должна была проголосовать за Черномырдина. А утром Геннадий Зюганов созвонился с Юрием Лужковым и они решили, что если они пропустят Черномырдина на пост председателя правительства, то против него выступят открыто ему же противоречивые интересы. Поэтому здесь сыграл инстинкт собственного "я". "Вот мы его сегодня проголосуем, завтра что?"

Таким образом, мы видим, что одна и та же ситуация повторялась неоднократно. Зюганов просто

захватил власть, не

захватил вла



# НОЕВ КОВЧЕГ

**Раньше на Руси был такой обычай: если девушка дохдалась парня из армии, то отливали пушку, если нет - сажали дерево. Так выльем за дремучие леса и за единственную Царь-пушку!**

**Это было давно. Молодому физиологу Ясону Бардрице для научной работы по мотивации поведения животных необходимо было подобрать особь. От лабораторной работы он сразу отказался. Для работы же в условиях дикой природы самым подходящим оказалось волка. Ясон Бардрице выбрал свой выбор на волке, схожем ссобакой, еще и потому (хотя ини и могло показаться это забавной пристостью), что для контакта с животным (без этого ты просто не будешь допущен к его частной жизни) очень важна мимика.**

**Спустя даваль пять лет тому назад, 7 января 1974 года, Ясон Бардрицеоказался в Зорети - в Боржомском заповеднике, где жила стая волков. Волков тогда уничтожали всеми средствами, и побудить их насторожженность казалось невозможным. Три волчихи, которых изучали волчата, которых попались из-за доминантов, отделившись от стая на брачный период, раздавливали кусочки ткани, которые он до этого носил на теле, затем там же начали раскладывать еду. Наконец, день вторгся в логово. И как ни говорили волчихи, те поплыли к яйцам, которые проплыли он под пристальным взглядом волчих, приближающейся на несколько метров, поскольку ему венчично. Он думал, что за эти секунды поседел. Затем волчина что-то хрюкнула и открыто прошептала в три призыва оказавшемуся в ее логове с волком. И они спокойно продолжили свою путь.**

**Когда почва ощенилась и стала воссодениваться, она уже прирученные доминанты обеспечили неблюданье сближение со стаей. Подобные прирученные стаи становились доминантами.**

**Почти два года прожил Ясон Бардрице среди волков. Бывало, ночью они вспоминали подводки к спящему и, метя территорию, метили и его. И когда однажды он внезапно столкнулся с медведем, это спасло ему жизнь: волки обычно обижают медведя стороной, на этот раз атаковали его стаей.**

**Немногим было месяцами не менять одежду, и чтобы помочь волкам опознавать себя независимо от нее, он отступил в горы. Иногда зверь, что уже разогнался, сидел сам и нечаянно, чтобы конец не одичал, возвращался на неделю-другую к людям.**

**Таким образом он про-**



**ную привязанность и необходимость ее преодолевать. Дебы бы не бывали Ясон Бардрице и члены его научной группы, они старательно объясняют людям, как опасны вмешательство человека в систему сложных природных отношений.**

**В жизни волков есть свой порядок. Каждая стая содержит собственную территорию, четко отмеченную. На ней охотится, растит потомство. Между волчьими угодьями - нейтральная зона. На ней пасутся, выпасают потомство, скрывают яйца, волчица, если придет доминант, и ум тут более, когда несколько - тогда на захват территории ослабевшей стаи бросается другая стая. И тогда на нейтральной территории попадают неуклюже или изгнаны из неуклюже охотиться с яйцами, а также изгнаны из нейтральной зоны. Истребляя весь молодняк, в поисках легкой добычи волки выходят из дамий скот. Вот что может вызвать бездумный массовый отстрел волков. Всё это очень сложно объяснять людям. С огромным трудом гора тричетыре тома, называя Ясон Бардрице, который написал эти книги. Собеса охотников отменил премию за убитого волка. Но что толку, если волки шквурят в центре и через Турцию поступают на рынки Востока.**

**Справшивает, например, Ясон крестьянина, зачем он сбил барсука, может быть, из любви к природе, ради же мясо - полон двор жизни. Отвечает: "Я так другой". Такова неотразимая логика большинства. Безобразный козел водился в горных районах Грузии. Он почти исчез. Убий родителей, малыша, неизвестно, кто и как его, берут в дом как игрушку, а потом пускают в отару.**

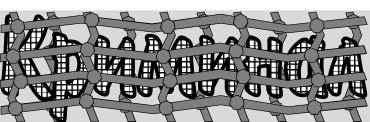
**Поможет ли делу сохранения животного мира создание национальных парков? Идея, безусловно, красива и полезна. И надо спешить с ее осуществлением. Но что же делать с теми, кто в парках не будет играть, а спать? Тогда участия постигла джигана, который иногда забегает к нам из Азербайджана, но вернуться домой не успевает.**

**За долгие годы работы с Ясоном Бардрице с трудом, но**

**постиг истину: никакими эмоциями, не гробясь, топтуя под ноги безразличия и выскоком, с собрату по плачете - существу живому, но не твоего обличия.**

**Душевное единение с природой словом, даже такими великими, каким владел Важа, не может сравниться. Всю свою среду, литературу мира нет другой версией такого проникновения человека в мир природы, но... у тех же горцев, которые дали миру Важа, по сей день бытует прагматичный обычай: через зодиакальные знаки, языки обращаются в доме с собаками, чтобы двери отворялись. Не сейчас все настойчивее необходимости объяснять людям: экологическая катастрофа не может быть локальной. Земля - единий организм вмиг политических и национальных границ и ограничений. Человек неизбежно многое знает о мире, но не знает, что и каким образом. Не сейчас все настойчивее знать о мире, но не знает, что и каким образом. Не сейчас все настойчивее знать о мире, но не знает, что и каким образом.**

**Лили ЧХЕТИДЗЕ**



**За минувшие сутки зарегистрировано 29 преступлений, раскрыто 25. Задержано 7 лиц, разыскиваемых за различные преступления.**

**Полицией Самтредского района задержан житель Чахотаури 29-летний Анзор Гагаев, который на почесть разорвались в спину ножом 27-летнего Василия Комракадзе.**

\*\*\*

**Житель Карельского района 18-летний Даидов Гоганиашвили случайным выстрелом из охотничьего ружья ранен в живот и ноги 15-летнюю Натию Шавлохашвили. Незарегистрированное ружье изъято.**

\*\*\*

**Задержан разыскиваемый за хищение государственного имущества 23-летний Алексис Закрадзе.**

\*\*\*

**16 августа у села Агациан Каспского района автомашина "Жигули", управляемая жителем Сачхере, 43-летним Зурабом Шавадзе столкнулась с автомашиной марки "Скания", за рулём которой находился гражданин Турции, житель гор. Трапезунд 42-летний Уильям Шимит. В результате аварии скончались на месте находившиеся в "Жигулях" 38-летняя Нино Бурджанадзе и 25-летняя женщина, личность которой не установлена. 3.Шавадзе, потерпевший тяжелые переживания, помещен в больницу.**

\*\*\*

## "АБХАЗЕТИС"

**В феврале 1995 года по инициативе группы избранных из Абхазии учебных были основана региональная Академия наук Абхазии. Тогда же было решено организовать периодическое печатное издание Абхазии "Абхазия", "Вестник Абхазии", который будет издаваться двумя сериями: гуманитарные и негуманитарные науки.**

**В журнале будут освещаться вопросы истории, археологии, этнографии, филологии, философии, правоведения, педагогики и политологии. Главный редактор журнала - профессор Т. Михчани. Уже издан**

**первый номер "Абхазетис моямбэ". В нем представлены следующие публикации:**

**1. Михчани: "Распространение расплета народов", З. Аласария: "Страны из исторического прошлого Абхазии", А. Синанашвили: "Вопросы из некоторых национальных, обозначающих времена, в миграции волгариев в Абхазии", А. Синанашвили: "Употребление грузинской топонимии Абхазии", Б. (К.) Кацадзе: "Центральное и местное управление и судебная организация мегрельского княжества в XVI-XVII в.", и др.**

**В журнале опубликованы беседы с задачами региональной Академии наук Абхазии с президентом проф.**

## МОАМБЭ"

**Ш. Мисабишивили. Помещены также биографические данные о руководителях региональной Академии наук Абхазии.**

**Региональная Академия наук Абхазии и редакция журнала выражают большое благодарение профессору Г. Г. Геретадзе "Партии Грузии" господину Д. Габриадзе за оказанную в издании журнала финансовая помощь.**

**При редакционной коллегии создан консультационный совет, куда входят грузинские и абхазские учёные.**

**Высокородный**

**Сегодня у вас могут значительно измениться отношения с коллегами по работе, а также с партнерами, соседями или друзьями.**

**(21.04-21.05) ТЕЛЕЦ**

**День заполнен разными делами: домом, работой, ухаживанием. Общественная деятельность принесет не только моральное удовлетворение, но и приятный доход.**

### ЕСЛИ ВЫ РОДИЛИСЬ 19 АВГУСТА

**Вы будете сдержаны, откровенны в речах, и наизмените эти качества. Вы будете борцами за справедливость, будете требовать от окружающих выполнения обещаний. Вы проявите наилучшим образом на руках своих постах. Но в жизни вас будут ждать падения на пути, но возможно, вы будете многоморальных связей, тайных романов, но ваши партнеры, как правило, вам не будут подходить.**

**В молодости вам придется пережить немало трудностей и огорчений, связанных с деньгами. К 26 годам вы сможете вполне заниматься бизнесом. Избегайте только биржевые игры и спекуляции.**

**У вас мощный организм, но не исключены несчастные случаи. Причиной смерти может стать сердечный приступ.**

**Наиболее важные числа: 1, 9, 10, 18, 27, 28.**

**Ваша счастливая камни: рубины, гранаты, кровавики, бриллианты и топаз.**

**Наиболее важные годы вашей жизни: 9, 18, 27, 36, 45, 54, 63 и 72.**

**ОВЕН (21.03-20.04)**

**Сегодня у вас могут значительно измениться отношения с коллегами по работе, а также с партнерами, соседями или друзьями.**

**(21.04-21.05) ТЕЛЕЦ**

**День заполнен разными делами: домом, работой, ухаживанием. Общественная деятельность принесет не только**

### БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)

**Существует опасность крупных конфликтов, ушибов и травм. В делах необходимо проявлять осторожность.**

**(22.06-23.07) РАК**

**Сегодня вас ожидают стычки с внешним окружением, поэтому вам нужно проявить терпение, излишнюю нервозность помешает вам. Сконцентрируйте внимание на детях.**

**(24.07-23.08) ЛЕВ**

**Перепроверяйте себя во всем: пересчитайте сдачу в магазине, лишний раз загляните в кошелек, сверьте время свидания. Жизненный тонус понизится, поэтому вам будет сложно включиться в работу.**

**(24.08-23.09) ДЕВА**

**Отнеситесь философски кденежному кризису. Возможна легкая депрессия. Не занимайтесь самоанализом, так как от этого ничего не изменится.**

**(24.09-23.10) ВЕСЫ**

**Благоприятный день. Повышается жизненная энергия, усиливается обаяние и стремление к романтическим приключениям.**

**(24.10-22.11) СКОРПИОН**

**Приведите в порядок финансы, а также кол-**

### ТЕБИЛИСИ МАЛЫЙ ИНВЕСТИТОР

**продолжает прием**

**абитуриентов**

**в Тбилиси и Гардабани**

**по следующим специальностям:**

**1. Правоведение (юридический). Грузинский и русский языки. Очное и заочное отделения.**

**2. Внешнеэкономические отношения. Грузинский и русский языки. Очное и заочное отделения.**

**3. Бухгалтерский учет и аудит.**

**4. Филология (грузинский язык и литература; грузинский и азербайджанский языки).**

**5. Педагогика и методика начального образования (грузинский и азербайджанский языки).**

**6. История (история Грузии и история народов Востока; история Грузии и история религии).**

**Документы принимаются ежедневно с 10 до 17 часов (кроме воскресенья).**

**Наш адрес: г. ТБИЛИСИ, ул. Керченская, 6**

**3 этаж, комната 101. Телефоны:**

**68-22-79, 67-39-46;**

**г. ГАРДАБАНИ, ул. д. Агашенебели, 93 (русская средняя школа N 4).**

**лективные денежные дела, связанные с приобретением, налогами или таможней.**

**СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12)**

**Подготовьтесь к свиданию со старой любовью.**

**Не делайте никаких капиталовложений - сочетание планет не благоприятно. Обратите внимание на здоровье.**

**(22.12-20.01) КОЗЕРОГ**

**Удачный день, хотя на работе вызавалась недоволенность. Но ваши старания будут замечены и вознаграждены. Настроение будет приподнятое и даже мелкие склеры не омрачат его.**

**ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)**

**Исклучительная язвительность ваших высказываний может произвести на окружающих негативное впечатление.**

**(20.02-20.03) РЫБЫ**

**Ждите деловых предложений: возможно, вы на конец-то получите деньги, на которые поставили крест.**

**1\$ - 1,83 л.**

**1 DM - 0,9826 л.**

**1 рубль - 0,0740 л.**

**СУХУМИ +33°**

**КУТАСИ +35°**

**БАТУМИ +34°**

**ТБИЛИСИ +35°**

**ТЕЛАВИ +35°**

**КАВКАЗ +35°**

**СОЧИ +35°**

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ +35°**

**МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ +35°**

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ +35°**